

## PL

### Instrukcja montażu szczęk hamulcowych.

Instrukcja zawiera ogólne wskazówki montażu szczęk hamulcowych. Zawsze należy kierować się wytycznymi producenta samochodu. Samochody posiadają różne układy hamulcowe, które mogą mieć inne rozwiązania konstrukcyjne.

### Demontaż i montaż szczęk hamulcowych.

1. Szczęki hamulcowe należy wymieniać parami na jednej osi samochodu, wymianę szczęk hamulcowych winny dokonywać osoby z odpowiednimi kwalifikacjami.
2. Należy podnieść samochód i zablokować go przed niekontrolowanym przemieszczeniem.
3. Odkręcamy koło samochodu.
4. Zdejmujemy stary bęben hamulcowy
5. Demontujemy linkę hamulcową, sprężyny, bolce itp. oraz demontujemy szczęki hamulcowe.
6. Sprawdzamy stan pozostałych części w tym między innymi cylinderki hamulcowe, sprężyny itp. Jeżeli stwierdzimy jakiegokolwiek uszkodzenia lub nadmierne zużycie którejkolwiek z pozostałych części wówczas przed montażem nowych szczęk hamulcowych dokonujemy naprawy danego podzespołu lub wymiany na nowy.
7. Jeżeli wszystko jest sprawne przechodzimy do montażu szczęk hamulcowych.
8. Następnie montujemy bęben hamulcowy i koło samochodu
9. Podczas montażu pamiętamy o dokręcaniu śrub z odpowiednim momentem, założeniu wszystkich niezbędnych sprężyn, podkładek, bolców, zawleczek itp.
10. Sprawdzamy stan płynu hamulcowego w zbiorniczku wyrównawczym, jeżeli jest go za dużo - ujmujemy go, jeśli jest go za mało wówczas dolewamy pamiętając żeby zalać odpowiedni płyn hamulcowy.

## EN

### Instructions for installation of brake shoes

These instructions for installation contain general guidelines on how to install brake shoes. Always follow the guidelines of your car's manufacturer. Cars have various brake systems which can have other design solutions.

### Removal and installation of brake shoes

1. Replace brake shoes in pairs on one axle of the car. Brake shoes should be replaced by persons with appropriate qualifications.
2. Raise the car and secure it against uncontrolled movement.
3. Undo the bolts on the car's wheel and remove it.
4. Remove the old brake drum.
5. Remove the brake cable, springs, studs, etc. and the brake shoes.
6. Check the condition of the other parts, including but not limited to brake wheel cylinders/springs, etc. If you find any damage or excessive wear of any of the other parts, then repair a given part or replace it with a new one before installation of new brake shoes.
7. If everything is working, proceed to install the brake shoes.
8. Next, install the brake drum and the car's wheel.
9. During installation, remember to tighten the bolts using sufficient torque as well as to mount all necessary springs, washers, studs, pins, etc.
10. Check the level of brake fluid in the reserve tank. If it is too high, drain some. If it is too low, add some making sure to top the tank up with the right brake fluid.